

# Incandescent / Halogen 120 V~ Dimmer

Rated at 120 V~ 60 Hz 600 W

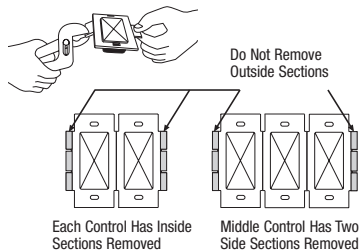
## Important Notes

Please read before installing.

- Note:** Use only with permanently-installed 120 V~ incandescent or halogen fixtures. To avoid overheating and possible damage to other equipment, do not use to control receptacles, fluorescent lighting fixtures, motor-driven appliances, or transformer-supplied appliances.
- Install in accordance with all national and local electrical codes.
- Only one dimmer can be used in a 3-way circuit.
- When no "grounding means" exist within the wallbox then the NEC® 2008, Article 404.9 allows a dimmer without a grounding connection to be installed as a replacement, as long as a plastic, noncombustible wallplate is used. For this type of installation, cap or remove the green ground wire on the dimmer and use an appropriate wallplate such as Claro® or Fassada® series wallplates by Lutron®.
- For new installations, install a test switch before installing the dimmer.
- Protect dimmer from dust and dirt when painting or spackling.
- Recommended minimum load is 40 W.
- It is normal for the dimmer to feel warm to the touch during operation.
- Clean dimmer with a soft damp cloth only.** Do not use any chemical cleaners.

## Multigang Installations

When installing more than one control in the same wallbox, it may be necessary to remove all inner side sections prior to wiring (see diagram). If pre-installed, remove the Lutron wallplate and wallplate adapter from dimmer. Using pliers, bend side section up and down until it breaks off. Repeat for each side section to be removed. Removal of dimmer side sections reduces maximum load capacity. Refer to chart below for maximum dimmer capacity.



## Dimmer Capacity Chart

Dimmer Rating	No sides removed	1 side removed	2 sides removed
600 W	600 W	500 W	400 W

## Technical Assistance

If you have questions concerning the installation or operation of this product, call the **Lutron Technical Support Center**. Please provide exact model number when calling.

**U.S.A. and Canada (24 hrs/7days)**  
1.800.523.9466

**Other countries 8am – 8pm ET**  
+1.610.282.3800

Fax +1.610.282.6311

<http://www.lutron.com>

## Limited Warranty

(Valid only in U.S.A., Canada, Puerto Rico, and the Caribbean.)

Lutron will, at its option, repair or replace any unit that is defective in materials or manufacture within one year after purchase. For warranty service, return unit to place of purchase or mail to Lutron at 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, postage pre-paid.

**THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, AND THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY IS LIMITED TO ONE YEAR FROM PURCHASE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF INSTALLATION, REMOVAL OR REINSTALLATION, OR DAMAGE RESULTING FROM MISUSE, ABUSE, OR DAMAGE FROM IMPROPER WIRING OR INSTALLATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. LUTRON'S LIABILITY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, OR USE OF THE UNIT SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE UNIT.**

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on how long an implied warranty may last, so the above limitations may not apply to you.

This product may be covered by one or more of the following U.S. patents: 4,835,816; 4,939,383, and corresponding foreign patents. Lutron, Fassada, and Claro are registered trademarks of Lutron Electronics Co., Inc. NEC is a registered trademark of National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.  
© 2008 Lutron Electronics Co., Inc.

- Easy-to-follow Instructions
- Instrucciones Fáciles de Seguir



030-990

- Easy-to-follow Instructions
- Instrucciones Fáciles de Seguir

- Easy-to-follow Instructions
- Instrucciones Fáciles de Seguir



030-990

- Easy-to-follow Instructions
- Instrucciones Fáciles de Seguir

# LUTRON®

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.  
Made and printed in U.S.A.  
4/08 P/N 030-990 Rev. B

English

Models:

D-603PG  
LG-603PG  
S-603PG

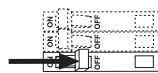
Lutron Technical Support Center 1.800.523.9466

24 hrs / 7 days www.lutron.com

## Installation

### 1 Turning OFF Power.

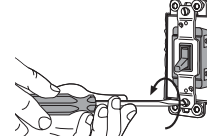
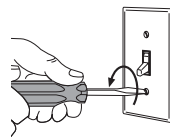
- Turn power OFF at circuit breaker (or remove fuse).



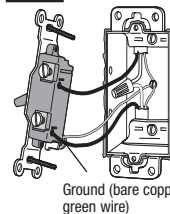
**Warning:** Before proceeding, verify that power to the switch is OFF. Otherwise, death or serious injury could result.

### 2 Removing Wallplate and Switch.

- Remove wallplate and switch mounting screws.
- Carefully remove switch from wall (**do not remove wires**).



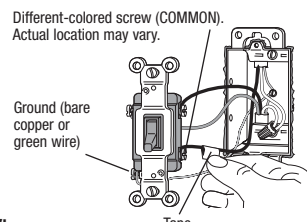
### 3 Identifying the Type of Circuit.



Ground (bare copper or green wire)

**Single-Pole:** Insulated wires connected to two screws of the same color.

Or



**3-Way:** Insulated wires connected to three screws. Two screws are the same color and the other is a different color (COMMON), not green. **Tape** the wire that is connected to the different color screw to identify it when rewiring.

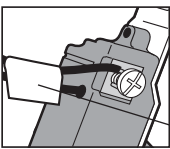
Different-colored screw (COMMON). Actual location may vary.

Ground (bare copper or green wire)

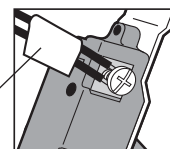
Tape

### 4 Disconnecting Switch Wires.

**Important Note:** Your wall switch may have one continuous wire attached to the same screw (see illustrations below for examples). Tape these two wires together before disconnecting.



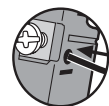
One wire in the backwired hole and one to the screw.



One continuous wire to the screw.



**Screw Terminals:** Turn screws to loosen.



**Push-In Terminals:** Insert screwdriver. Pull wire out.

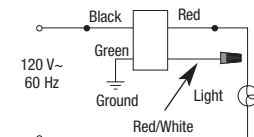
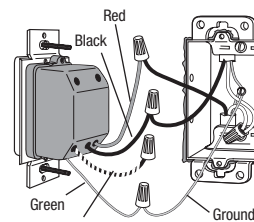
### 5 Wiring the Dimmer.

- For installations involving more than one control in a wallbox, refer to the section on Multigang Installations before beginning.

#### Helpful Hints:

1. The red/white wire is not used in a single-pole application. Twist a wire connector onto this wire if the Dimmer is used for a single-pole application.
2. Dimmer wire locations will vary by product. Reference wires by color, not location.

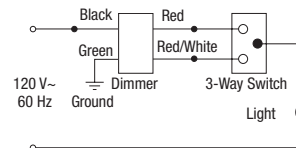
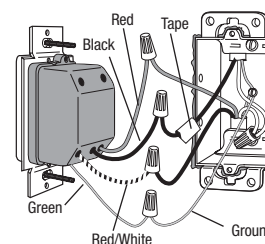
#### 5a - Single-Pole Wiring



- Connect the **green** dimmer ground wire to the bare copper or green ground wire in the wallbox. (See Important Note 4.)
- Connect the **black** dimmer wire to one of the wires removed from the switch. If you had taped together two wires (see step 4), connect both wires to the black dimmer wire and remove the tape.
- Connect the **red** dimmer wire to the other wire removed from the switch.
- Twist a wire connector onto the **red/white** dimmer wire; this wire does not get connected.

*This operation has now been completed.*

#### 5b - 3-Way Wiring



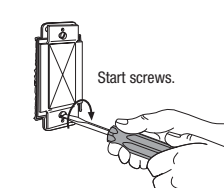
**Note:** Only one dimmer can be used in a 3-way circuit.

- Connect the **green** dimmer ground wire to the bare copper or green ground wire in the wallbox. (See Important Note 4.)
- Connect the **black** dimmer wire to the wire removed from the different-colored screw on the switch (taped wire). If you had taped together two wires (see step 4), connect both wires to the black dimmer wire. Remove tape from wire.
- Connect the **red** dimmer wire to one of the remaining wires removed from the switch.
- Connect the **red/white** dimmer wire to the other remaining wire removed from the switch.

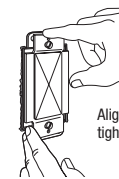
*This operation has now been completed.*

### 6 Mounting Dimmer to Wallbox.

- Form wires carefully into the wallbox, mount and align dimmer.
- Install wallplate.

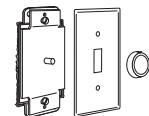


Start screws.



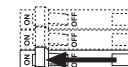
Align dimmer and tighten screws.

**For D-603PG:** To install a traditional style wallplate, firmly pull the rotary knob to remove it. Install the wallplate and re-attach the knob.



### 7 Turning ON Power.

- Turn power ON at circuit breaker (or replace fuse).



# Incandescente / Halógeno 120 V~ Atenuador

Especificaciones nominales: 120 V~ 60 Hz 600 W

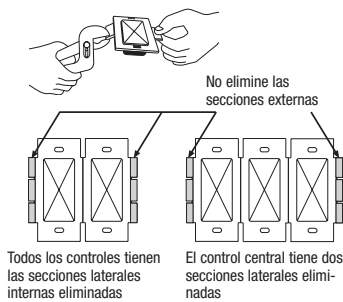
## Notas Importantes

Por favor leer antes de instalar.

- Nota:** Utilice sólo con lámparas de 120 V~, de iluminación incandescente o halógena, instaladas en forma permanente. Para evitar el sobrecalentamiento y posibles daños a otros equipos, no debe usarse para control de receptáculos, iluminación fluorescente, dispositivos operados por motores eléctricos o alimentados por transformadores.
- Instálelo de acuerdo con todos los códigos eléctricos nacionales y locales.
- Sólo puede utilizar un atenuador en cada circuito de 3 vías.
- Si en la caja de embutir no hay acceso a una conexión de tierra, la norma NEC® 2008, Artículo 404.9 permite instalar como reemplazo un atenuador sin conexión a tierra, en tanto se utilice una placa de pared de plástico no combustible. Para este tipo de instalación, aisle o elimine el conductor verde de tierra del atenuador y utilice una placa adecuada tal como la Claro™ o la Fassada™ de Lutron.
- Para instalaciones nuevas, instale un interruptor de prueba antes de instalar el atenuador.
- Durante trabajos de pintura o de reparación de paredes, proteja el atenuador del polvo y la suciedad.
- La carga mínima recomendada es de 40 W.
- Es normal que el atenuador se sienta tibio al tocarlo durante su operación.
- Limpie el atenuador sólo con un paño suave y húmedo.** No use limpiadores químicos.

## Instalaciones Múltiples

Al instalar más de un control en la misma caja de embutir, puede ser necesario remover todas las secciones laterales interiores antes de efectuar el cableado (ver diagrama). En caso de preinstalación, quitele al atenuador la cubierta Lutron y el adaptador correspondiente. Usando alicates, doble la sección lateral hacia arriba y hacia abajo hasta que se rompa. Repítase en cada sección lateral a eliminar. Cuando se le quitan las secciones laterales al atenuador, se reduce su capacidad máxima de carga. Consulte la tabla siguiente para determinar la capacidad máxima del atenuador.



## Tabla de Capacidad del Atenuador

Potencia Nominal	Sin sección lateral eliminada	1 sección lateral eliminada	2 secciones laterales eliminadas
600 W	600 W	500 W	400 W

## Asistencia Técnica

Si tiene alguna pregunta sobre la instalación o la operación de este producto, llame al **Centro de Soporte Técnico de Lutron**. Favor proporcionar el número exacto de modelo cuando llame.

**E.U.A. y Canadá (24 horas/7 días a la semana) 1.800.523.9466**

**Otros países de 8 a.m. a 8 p.m. Hora del Este +1.610.282.3800**

Facsimile  
+1.610.282.6311

<http://www.lutron.com>

## Garantía Limitada

(Válido solamente en los E.U.A., Canadá, Puerto Rico, y el Caribe.)

Lutron, a su elección, reparará o reemplazará cualquier unidad que tenga defectos en materiales o en manufactura dentro de un año después de la compra. Para servicio de garantía, devuelva la unidad al lugar de la compra o envíela por correo a Lutron al 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, con servicio postal pre-pagado. **ESTA GARANTÍA REEMPLAZA TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS, Y LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN ESTÁ LIMITADA A UN AÑO A PARTIR DE LA COMPRA. ESTA GARANTÍA NO CUBRE LOS COSTOS DE INSTALACIÓN, REMOCIÓN O REINSTALACIÓN, NI LOS DAÑOS QUE RESULTEN DEL MAL USO, ABUSO NI LOS DAÑOS POR CABLEADO O INSTALACIONES INCORRECTOS. ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS. LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON EN CUALQUIER RECLAMO POR DAÑOS QUE SURJAN COMO RESULTADO DE, O EN CONEXIÓN CON, LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN, ENTREGA, O USO DE LA UNIDAD NUNCA DEBERÁ EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD.** Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos que varían de estado a estado. Algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones de daños incidentales o indirectos ni limitaciones a la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación anterior puede no ser aplicable en su caso. Este producto está cubierto por una o más de las siguientes patentes en los Estados Unidos: 4,835,816; 4,939,383, y por los patentes extranjeros correspondientes. Lutron es una marca registrada y Fassada y Claro son marcas de Lutron Electronics Co., Inc. NEC es una marca registrada de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. © 2008 Lutron Electronics Co., Inc.

# LUTRON®

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036-1299, E.U.A.  
Hecho e impreso en E.U.A.  
4/08 P/N 030-990 Rev. B

# Español

Modelos:  
D-603PG  
LG-603PG  
S-603PG

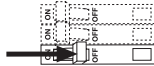
Centro de Soporte Técnico de Lutron 1.800.523.9466

24 horas / 7 días [www.lutron.com](http://www.lutron.com)

## Instalación

### 1 Desconecte la Energía.

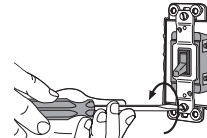
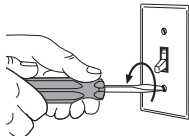
- Desconecte la energía en el corta circuito o quite el fusible.



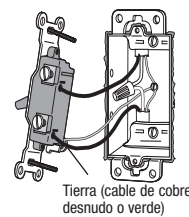
**Precaución:** Comprobar que está cortada la alimentación a cada interruptor antes de proceder. El incumplimiento podría causar lesiones graves o mortales.

### 2 Remueva la Placa de Pared y el Interruptor.

- Retire la placa de pared y los tornillos de montaje del interruptor.
- Retire el interruptor de la pared con cuidado (**no saque los cables**).

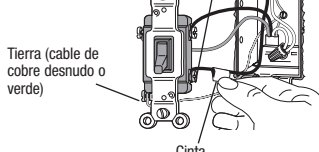


### 3 Para Identificar el Tipo de Circuito.



**Unipolar:**  
Cables aislados conectados a dos tornillos del mismo color.

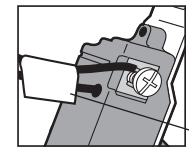
Tornillo de color diferente (común)  
Su posición puede variar.



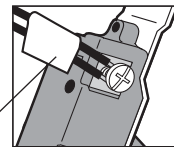
**3 Vías:**  
Cables conectados a tres tornillos. Uno de esos cables está conectado a un tornillo de diferente color (no el verde) o identificado como COMMON (común). **MARQUE** con cinta este cable para identificarlo al efectuar el cableado.

### 4 Para Desconectar los Cables del Interruptor.

**Nota Importante:** Su interruptor de pared puede tener un conductor continuo conectado al mismo tornillo (vea los ejemplos en las ilustraciones de más abajo). Una estos dos conductores con cinta antes de desconectarlos.



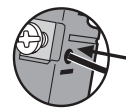
Un cable en el orificio con cableado posterior y uno al tornillo.



Un cable continuo al tornillo.



**Bornes de tornillo:**  
Afloje los tornillos.



**Bornes a presión:**  
Introduzca el destornillador y extraiga el cable.

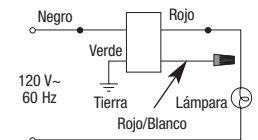
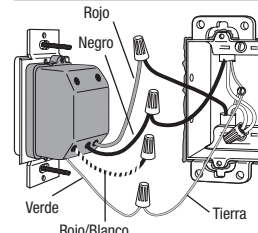
### 5 Cableado del Atenuador.

- Para instalaciones que tengan más de un control en una sola caja de embutir, véase la sección de instalaciones múltiples antes de comenzar.

#### Nota:

- El conductor rojo/blanco no se usa en una aplicación unipolar. Gire un conector de cable en este conector si el Atenuador se usa en una aplicación unipolar.
- La posición del cable varía con los diferentes productos. Identifique cada cable por su color, no por su posición.

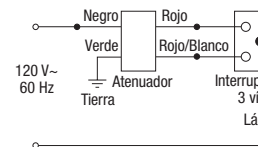
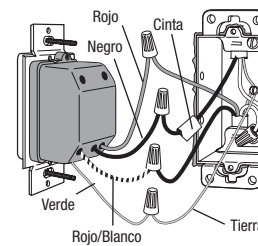
#### 5a - Cableado Unipolar



- Conecte el cable **verde** de tierra del atenuador al cable de tierra desnudo o verde en la caja de embutir. (Véase Nota Importante 4.)
- Conecte el cable **negro** del atenuador a uno de los cables removidos del interruptor. Si usted ha encintado dos conductores juntos (ver el paso 4), conecte ambos conductores al cable negro del atenuador y retire la cinta.
- Conecte el cable **rojo** del atenuador al otro cable que se desconectó del interruptor.
- Gire un conector de cable en el cable **rojo/blanco** del atenuador; este cable no se va a conectar.

*Esta operación ha sido completada.*

#### 5b - Cableado de 3 vías



**Nota:** En un circuito de 3 vías sólo puede usarse un atenuador.

- Conecte el cable **verde** de tierra del atenuador al cable de tierra desnudo o verde en la caja de embutir. (Véase Nota Importante 4.)
- Conecte el cable **negro** del atenuador con el cable removido del tornillo de color diferente del interruptor (conductor encintado). Si ha unido juntos con cinta dos conductores (ver el paso 4), conecte ambos conductores al cable negro del atenuador. Retire la cinta del conductor.
- Conecte el cable **rojo** del atenuador con uno de los conductores restantes que se retiraron del interruptor.
- Conecte el cable **rojo/blanco** restante del atenuador al otro cable restante que se desconectó del interruptor.

*Esta operación ha sido completada.*

### 6 Instalación del Atenuador en una Caja de Embutir.

- Acomode los cables cuidadosamente en la caja de embutir, instale y alinee el atenuador.
- Instale la cubierta de la caja de embutir.

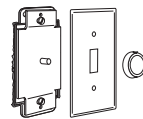


Coloque los tornillos.



Alinee el atenuador y apriete los tornillos.

Para D-603PG: Para instalar una placa de pared de estilo tradicional, tire firmemente de la perilla giratoria para removerla. Instale la placa de pared y reajuste la perilla.



### 7 Para Conectar la Alimentación.

- Conecte la alimentación en el disyuntor del circuito (o ponga de nuevo el fusible).

